

# Garda toun boun tein

*Bourrée d'Auvergne  
(ou Montagnarde)*

Basse-Auvergne, Pontgibaud  
Arrgt. Jean-Christophe Rosaz

version voix mixte dédiée à Asta Lemiesle

$\text{♩} = 100$

Soprano 1  
Soprano 2  
Mezzo - Soprano  
Ténor  
Basse

*mf*  
Gar-da toun, gar-da toun, gar-da toun, gar-da toun, gar-da toun,  
*mp*  
Gar-da toun, gar-da toun, gar-da toun, gar-da toun, gar-da toun, gar-da toun,  
*p*  
Gar-da toun, gar-da toun, gar-da toun, gar-da toun, gar-da toun, gar-da toun,

S 1  
S 2  
Ms.  
T  
B

gar-da toun, gar-da toun, ba-da toun, ba-da toun, ba-da toun, ba-da toun, ba-da toun,  
gar-da toun, gar-da toun, ba-da toun, ba-da toun, ba toun, ba toun,  
gar-da toun, gar-da toun, ba toun, da toun,  
Gar - da toun boun tein, Gar - da

*p*  
*p*  
*p*  
*mf ritmico*  
*simile*

Deux bourrées

2

8

*mp* *pp*

S 1 ba toun, Gar - da toun boun tein, Gar - da

S 2 ba, ba-da toun, ba-da toun, ba, toun, ba

Ms. ba-da toun, ba-da toun, ba toun, da ba-da toun, ba-da toun,

T toun boun tein, *f* Gar - da toun boun tein, *mp* Gar - da

B *f ritmico* Gar - da toun boun tein, *mp* Gar - da

12

*mf* thème

S 1 toun boun tein Gar-da toun boun tein, dro-let - to! Gar-da toun boun tein quand l'a!

S 2 la la la la toun boun tein quand *più p*

Ms. ba *mf* *frapper du pied sur le sol*

T toun boun tein *mp* toun boun

B toun boun tein

Deux bourrées

*legato sostenuto*

18

S 1 *f* Gar-da toun boun tein, dro-let-to! Gar-da toun boun tein quand l'a! *mp* Quand se-ra ma - ri -

S 2 *f* l'a! la la la toun boun tein quand *più p* l'a! toun boun *mp*

Ms. *f* *frapper des mains* *frapper du pied sur le sol* *mp legato sostenuto* Quand se-ra ma - ri -

T *f* tein la la la la Quand se-ra ma - ri - *mp legato sostenuto*

B *f* *frapper des mains* *frapper du pied sur le sol*

25

S 1 *mf* da-do, Toun boun tein se - ra pas - sat! *en dehors* Quand se-ra ma - ri - da-do, ma - ri -

S 2 *f* tein ma - ri - da-do, Quand se-ra Quand se-ra ma - ri - da-do, Toun boun tein se -

Ms. *mf* da-do, ma - ri - da - do, Quand se-ra Quand se-ra ma - ri - da-do, ma - ri -

T *mf* da-do, Gar' toun boun tein Quand se-ra ma - ri - da-do, Gar' toun boun

B

Quand se-ra ma - ri - da-do,

Deux bourrées

4

33

*subito p* *diminuendo*

S 1 da - do, Quand se - ra ma - ri - da - do, Toun boun tein se - ra pas - sat!

S 2 ra pas - sat! Quand se - ra ma - ri - da - do, Toun boun tein se - ra pas - sat!

Ms. da - do, Quand se - ra ma - ri - da - do, Toun boun tein se - ra pas - sat!

T tein Quand se - ra ma - ri - da - do, Toun boun tein pas -

B Quand se - ra ma - ri - da - do, Toun boun tein pas -

44

*pp* *mp*

S 1 Gar - da toun boun tein, dro - let - to! Gar - da toun boun tein quand l'a!

S 2 Gar - da toun boun tein, gar - da boun tein, *Gliss.*

Ms.

T sat!

B sat!

51 *f* *diminuendo.*

S 1 Gar-da toun boun tein, dro-let - to! Gar-da toun boun tein quand l'a! la la la la

S 2 Gar - da toun boun tein, gar - da boun tein, la la la la

Ms. Gar - da toun boun tein, gar - da boun tein, la... la la

T 8 Gar-da toun boun tein, dro-let - to! Gar-da toun boun tein quand l'a! la la

B *f* Gar - da toun boun tein, gar - da boun tein, la

58 *p* 1.

S 1 la la la la la la la la

S 2 la la la la la la la la

Ms. la la la la la la la la

T 8 la... la la la la la la la

B *p* la la la la la la la la

# Deux bourrées

6

*crescendo molto* -----

S 1  
gar - da toun gar - da toun gar - da toun boun tein!

S 2  
ah! gar - da toun gar - da toun boun tein!

Ms.  
ah! ah! gar - da toun boun tein!

T  
ah! gar - da toun gar - da toun boun tein!

B  
ah! gar - da toun gar - da toun boun tein!

\* pied gauche pied droit  
un pied en "appogiature", l'autre après

Garde ton bon temps, petite!  
Garde ton bon temps si tu l'as!

Keep your good times, girl!  
Keep your good times while you can!

Quand tu seras mariée,  
Ton bon temps sera passé!

When you're married,  
your good times will be over!